

# Kurzanleitung für Füllung von HEIMOX®-Behältern ab Grosstank.

Sicher auffüllen – beachten  
Sie diese 10 Regeln

1. Füllvorgang auf ebenem Boden; dieser soll nicht durch Öl und Fett verunreinigt sein
2. Kein brennbares Material im Umkreis von 5 m
3. Bei Dunkelheit ausreichend beleuchteten Standort wählen
4. Persönliche Schutzausrüstung anziehen (Sicherheitsschuhe, Schutzbrille, saubere Arbeitshandschuhe)
5. Nicht rauchen während dem Füllvorgang
6. Ständig vor Ort bleiben und Füllvorgang überwachen
7. Fremde Personen vom Füllvorgang fern halten
8. Der aus dem Abgasventil austretende Sauerstoff darf nicht auf Personen gerichtet sein
9. Füllvorgang sofort abbrechen, wenn Flüssigsauerstoff wegen Undichtheit austritt
10. Kleidung wechseln oder lüften, wenn diese während der Füllung mit Flüssigsauerstoff benetzt wurde

Bitte auch das Infoblatt «Sicherheitshinweise» beachten.

Vor dem Füllvorgang:

- Mechanischen Zustand kontrollieren
- Sauberkeit gewährleisten (kein Öl, Fett, Schmutz)
- Auf Beschädigungen inspizieren
- Füllschlauch muss innen trocken sein

## 4 Schritte zur Füllung



Schritt 1:

- Regelventil beim Flüssigsauerstoff Behälter auf 0 stellen
- Abgasventil beim Behälter öffnen und Druck ablassen mittels Steckschlüssel (¼ Umdrehung gegen Uhrzeigersinn)
- Entnahmeventil beim LOX Grosstank öffnen



Schritt 2:

- Metallschlauch mit Adapter auf Schnellschlusskupplung des Behälters aufsetzen und füllen
- Während dem Füllen mit der Hand leicht auf die Schnellschlusskupplung des Behälters drücken und halten
- Füllvorgang so regulieren, dass der Druck im Behälter zwischen 1 und 1,5 bar liegt (Helios S46 2–3 bar)



Schritt 3:

- Den Behälter füllen bis aus dem Abgasventil medizin. Flüssigsauerstoff austritt
- Abgasventil am Behälter mit Steckschlüssel schliessen
- Füllleitung von der Schnellschlusskupplung nehmen



Schritt 4:

- Entnahmeventil schliessen
- Schlauch entlasten und in vorgesehene Halterung stecken

Der Flüssigsauerstoff Behälter muss für eine einwandfreie Funktion unbedingt einen Druck von 1–1,5 bar (Helios S46 2–3 bar) anzeigen

## Von der Diagnose bis zur Therapie.

Als Ihr Partner in der medizinischen Versorgung arbeiten wir mit Ihnen Hand in Hand, um optimale Patientensicherheit und höchstmögliche Lebensqualität zu gewährleisten. Kein Anspruch ist uns hoch genug, wenn es um das Niveau unserer Dienstleistungen geht.

Wir sind PanGas Healthcare. Als Spezialist für medizinische Gase stehen wir Ihnen in Ihrer täglichen Arbeit zur Seite und wissen wie kein anderer, wie wir Ihnen diese erleichtern können. Das ist es, was uns antreibt, nachhaltige Lösungen zu entwickeln. Wir sorgen dafür, dass diese nicht nur geliefert, sondern auch installiert und unterhalten werden, und zwar den höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards entsprechend. Sehen Sie genau hin: Wir widerspiegeln Ihre Wirklichkeit. Deshalb sind wir PanGas: Living healthcare.

→ Kundeninformation

THE LINDE GROUP

PanGas

# HEIMOX® 4 Hospital.

Flüssigsauerstoff zu jeder Zeit.



PanGas AG  
Healthcare, Industriepark 10, CH-6252 Dagmersellen  
Telefon 0844 800 300, Fax 0844 800 301, contact@pangas.ch, www.pangas.ch

printed in  
switzerland

MC00041\_2016-02\_V1.100.A8

# HEIMOX®4Hospital.

Sie möchten gerne Flüssigsauerstoff ab dem Grosstank in stationäre Behälter abfüllen? Mit der Lösung HEIMOX®4Hospital können Sie dies realisieren. PanGas Healthcare installiert bei Ihnen eine Abfüllvorrichtung für das Abfüllen von Flüssigsauerstoff ab Grosstank in stationäre HEIMOX®-Behälter. Wir schulen Ihr technisches Personal auf den Abfüllprozess. Damit Ihr Pflegepersonal die Patienten korrekt in die Flüssigsauerstoffversorgung instruieren kann, führt unser Aussendienst eine informative Schulung vor Ort durch.

## Ihre Vorteile

- Patienten im Spital können sukzessive in die Flüssigsauerstoff-Therapie und in die Handhabung der Behälter eingeführt werden, bevor sie die Therapie zu Hause fortsetzen
- Patienten in Behandlung können ihre Behälter für den Heimweg auffüllen
- Erhöhte Flexibilität sowohl für Sie als auch für Ihre Patienten
- Zusätzliche Sicherheit im Umgang mit den Systemen, da Sie spezifisch von uns darauf geschult werden
- Die Beziehung zwischen den Patienten und dem medizinischen Personal wird intensiviert

# HEIMOX®. Unsere Produkte.



## HELIOS™ S46

<b>Floweinstellung</b>	0/0,5/0,75/1/1,5/2/3/4/5/6/8/10
<b>Gasvolumen</b>	37 619 Liter
<b>Nutzungsdauer</b>	17 Tage*
<b>Gewicht gefüllt</b>	77 kg
<b>Grösse</b>	95,2 cm

\* Bei einer Einstellung von 2l/min im konstanten Modus



## HELIOS™ Plus H300

<b>Floweinstellung</b>	Atemgesteuerter Modus: 1/1,5/2/2,5/3/3,5/4 Konstanter Modus: 0,12/0,25/0,5/0,75
<b>Gasvolumen</b>	308 Liter
<b>Nutzungsdauer</b>	10 Stunden**
<b>Gewicht gefüllt</b>	1,63 kg
<b>Grösse</b>	26,7 cm

\*\* Bei einer Einstellung von 2l/min im atemgesteuerten Modus



## HELIOS™ Marathon H850

<b>Floweinstellung</b>	Atemgesteuerter Modus: 1,5/2/2,5/3/4 Konstanter Modus: 1/2/3/4/5/6
<b>Gasvolumen</b>	685 Liter
<b>Nutzungsdauer</b>	18 Stunden**
<b>Gewicht gefüllt</b>	2,54 kg
<b>Grösse</b>	38,1 cm

\*\* Bei einer Einstellung von 2l/min im atemgesteuerten Modus



## Liberator® 45

<b>Floweinstellung</b>	0/0,25/0,5/0,75/1/1,5/ 2/2,5/3/4/5/6/8/10/12/15
<b>Gasvolumen</b>	38 300 Liter
<b>Nutzungsdauer</b>	14 Tage*
<b>Gewicht gefüllt</b>	75 kg
<b>Grösse</b>	94 cm

\* Bei einer Einstellung von 2l/min im konstanten Modus



## Sprint™

<b>Floweinstellung</b>	Konstanter Modus: 0/0,25/0,5/0,75/1/1,5/ 2/2,5/3/4/5/6
<b>Gasvolumen</b>	513 Liter
<b>Nutzungsdauer</b>	4,3 Stunden*
<b>Gewicht gefüllt</b>	2,7 kg
<b>Grösse</b>	29,8 cm

\* Bei einer Einstellung von 2l/min im konstanten Modus



## Stroller®

<b>Floweinstellung</b>	Konstanter Modus: 0/0,25/0,5/0,75/1/1,5/ 2/2,5/3/4/5/6
<b>Gasvolumen</b>	1026 Liter
<b>Nutzungsdauer</b>	8 Stunden*
<b>Gewicht gefüllt</b>	3,6 kg
<b>Grösse</b>	34,3 cm

\* Bei einer Einstellung von 2l/min im konstanten Modus



## Spirit™ 300

<b>Floweinstellung</b>	Atemgesteuerter Modus: 0/1/1,5/2/3/4/5 Konstanter Modus: 2l/min
<b>Gasvolumen</b>	275 Liter
<b>Nutzungsdauer</b>	8 Stunden**
<b>Gewicht gefüllt</b>	1,9 kg
<b>Grösse</b>	22,3 cm

\*\* Bei einer Einstellung von 2l/min im atemgesteuerten Modus



## Spirit™ 600

<b>Floweinstellung</b>	Atemgesteuerter Modus: 0/1/1,5/2/3/4/5 Konstanter Modus: 2l/min
<b>Gasvolumen</b>	516 Liter
<b>Nutzungsdauer</b>	16 Stunden**
<b>Gewicht gefüllt</b>	2,54 kg
<b>Grösse</b>	29,2 cm

\*\* Bei einer Einstellung von 2l/min im atemgesteuerten Modus